

4. Курс лекций по физической культуре: учебное пособие / О.Л. Трещева, А.И. Муллер, Е.Б. Штучная, Е.Н. Мироненко; под ред. О.Л. Трещевой. – Омск Омский гос. ун-т путей сообщения, 2006.

УДК 378.147

Студ. Д.С. Баранов, Н.А. Колегова
Рук. Э.Т. Костоусова
УГЛТУ, Екатеринбург

ТРУДНОСТИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

На сегодняшний день владение иностранными языками приобретает все большее значение. В частности, это касается английского языка, который чаще остальных используется в международном общении, также он активно входит в лексический оборот соотечественников и является языком, который используется для написания компьютерных программ.

Широкое распространение языка вынуждает многих людей его изучать. Обучение иностранным языкам проходит как в школах, вузах, так и в различных языковых центрах. Несмотря на распространённость иностранных языков в нашей жизни, во время их изучения у многих людей возникают различные трудности. Преподаватели иностранных языков выделяют разные проблемы освоения языков.

Одной из проблем является наличие разных психологических отклонений в развитии человека. В настоящей статье подобные проблемы рассматриваться не будут.

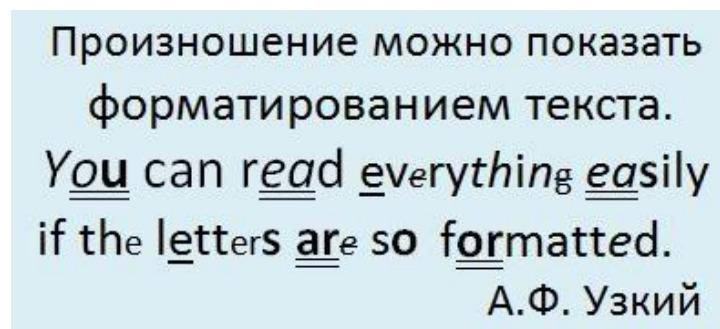
Довольно важной проблемой является «отсутствие мотивации» [1]. Эта проблема заключается в непонимании, для чего надо учить язык. Чаще всего она возникает у учеников младшего возраста, но она также может встретиться и у студентов, и у взрослых людей. Несмотря на очевидность такого факта, как частая встречаемость в повседневной жизни иностранных слов и фраз, многие считают, что не стоит тратить своё время на изучение языков.

Отсутствие понимания, для чего надо учить язык, несёт в себе большие последствия при его изучении. Поскольку человек, который не видит в этом смысла, не усваивает предлагаемый ему материал.

Следующей проблемой является сложность соотношения букв и звуков. Это связано с тем, что русский и латинский алфавиты имеют много

сходств друг с другом, что вызывает «переключения» с иностранного языка, на котором написан текст, на родной. Также встречается подобная проблема, связанная со сложностью восприятия звуков иностранных слов на слух [2]. В результате сложностей распознавания звуков возникают проблемы в понимании беглой иностранной речи. Для решения подобных затруднений рекомендуется регулярно слушать иностранную речь, параллельно читая такой же текст.

Затруднения также возникают в результате довольно сложной грамматики, особенно это касается английского языка. В некоторых языках можно столкнуться с тем, что в произношении слова отличаются от их написания. Это вызывает препятствия в восприятии слов как в тексте, так и в устной речи. Одним из решений данной проблемы является написание транскрипции. Например, А.Ф. Узкий предлагает для простоты восприятия звучания слов способ форматирования текста, который представлен в рисунке «пример форматирования текста для упрощения восприятия» [3].



Пример форматирования текста для упрощения восприятия

Ещё одной проблемой служит неспособность думать на иностранном языке [1], что вызывает большие затраты по времени на формирование своей устной или письменной речи, а также она может служить причиной непонимания речи другими людьми. Это можно решить, обучаясь формировать свою речь сразу, не обдумывая её перед этим на родном языке.

Скудный словарный запас иностранных слов также является серьезной проблемой для формирования собственной речи. Чтобы ее решить, необходимо понимать то, насколько часто употребляются конкретные слова.

В словаре Collins Cobuild English Dictionary (1997) приводятся результаты исследования частотности употребления английских слов. Выделено пять основных и две дополнительные группы слов.

Наиболее употребительные слова 1, 2 и 3 групп (вместе их 3400) составляют основу устной речи и учебных пособий. Они покрывают пример-

но 90 % словоупотреблений в англоязычной журналистике, художественной литературе, рекламе и т.д. Более редкие слова 4 и 5 групп (вместе их 11300) добавляют к 90 % покрытия еще примерно 5 %.

Кроме указанных 14700 слов, охватывающих примерно 95 % словоупотреблений, в словарь включено около 50 000 ещё более редких слов (6 группа), которые охватывают примерно 5 % слов. Однако существует ещё 7 группа, объёмом, по разным оценкам, более миллиона слов, в указанный словарь не вошедших [3].

Понимание того, какие слова являются наиболее употребляемыми, а какие – наоборот, может упростить постепенное расширение словарного запаса. Можно отметить, что для сохранения словарного запаса необходимо часто практиковаться, т.к. слова постепенно могут забыться.

Проблемами при изучении языка могут служить различные психологические установки [1]. Самой распространённой является перфекционизм – желание сделать всё идеально, в результате он только вызывает страх совершить ошибки, и человек отказывается прилагать усилия.

Для понимания проблем студентам было предложено пройти небольшое тестирование. Предложенный опрос прошло 42 студента, и он показал, что большей части опрошенных не хватает разговорной практики (75,6 %), а испытывают большие трудности при формировании своей речи из-за ограниченности запаса иностранных слов (73,2 %).

Большинство опрошенных студентов считают, что для улучшения качества изучения языков нужно больше времени для его освоения (70 %) и добавить в программу больше разговорной практики (70 %).

На сегодняшний день выделяют такие проблемы, как отсутствие мотивации, сложность соотношения букв и звуков, трудности при восприятии звуков, непростая грамматика иностранного языка, отсутствие способности сразу обдумывать свою речь на другом языке и скудный словарный запас. Согласно проведенному опросу, для решения возникающих препятствий можно порекомендовать уделять больше времени для их изучения и добавить в программу больше разговорной практики.

Библиографический список

1. Медведева Т.А. [Электронный ресурс] // ИНФОУРОК – 2017 – Режим доступа : <https://infourok.ru/trudnosti-voznikayushchie-v-processe-izucheniya-inostrannogo-yazika-1666796.html> (дата обращения 12.11.2017).
2. Топ 5 проблем при изучении английского языка [Электронный ресурс] // Easy Speak – 2017 – Режим доступа : <https://easyspeak.ru/blog/sovety->

i-sekrety/top-5-problem-pri-izuchenii-anglijskogo-yazyka (дата обращения 12.11.2017).

3. Узкий А.Ф. Шесть проблем изучения английского языка и их решение [Электронный ресурс] // English Guru – 2016 – Режим доступа: <http://englishgu.ru/6-problem/> (дата обращения: 12.11.2017).

УДК 930.2

Студ. М.А. Вавилова
Рук. Д.Ю. Пухов
УГЛТУ, Екатеринбург

К ИСТОЧНИКОВЕДЧЕСКОЙ ХАРАКТЕРИСТИКЕ ЖУРНАЛА «ЛЕСОПРОМЫШЛЕННИК»

Неотъемлемой составляющей исследования экономического развития Российской империи в начале XX в. является анализ содержания специализированных печатных изданий, отражающих процесс модернизации лесного сектора. Актуальность данной темы обусловлена также важностью изучения дореволюционного опыта организации и осуществления коммерческой деятельности в рамках лесного комплекса в условиях многоукладной экономики.

Предметом исследования стала оценка информационного потенциала еженедельного журнала «Лесопромышленник» за период с момента начала его выпуска до кануна Второй Российской революции. Издание выходило с 1910 г. в Санкт-Петербурге под редакцией А.П. Бабкина. Средний объем номеров «Лесопромышленника» составлял 18 страниц. В ходе подготовки доклада была рассмотрена случайная выборка из 120 выпусков данного издания за период с 1910 по 1915 годы. Подобный подход позволил учесть как специфику содержания журнала в довоенные годы, так проблематику публикаций военного времени.

Постоянные рубрики журнала: «Библиография», «Иностранная хроника», «Корреспонденции», «Некролог», «Объявления», «Отдел лесной технологии», «Письма «Лесопромышленника»», «Письмо в редакцию», «Почтовый ящик», «Правительственные распоряжения», «Справочный отдел», «Судебная хроника», «Результаты торгов», «Торги и поставки», «Фрахты», «Хроника», «Цены и сделки на лес».